

# Ma journée De ferme en ferme

En Haute Vallée de l'Aude et Pays de Sault



Découvrir les plantes et les animaux de la ferme  
dessins,  
coloriages  
et jeux



Prénom et nom :

## QUELQUES CONSEILS

### Dessins

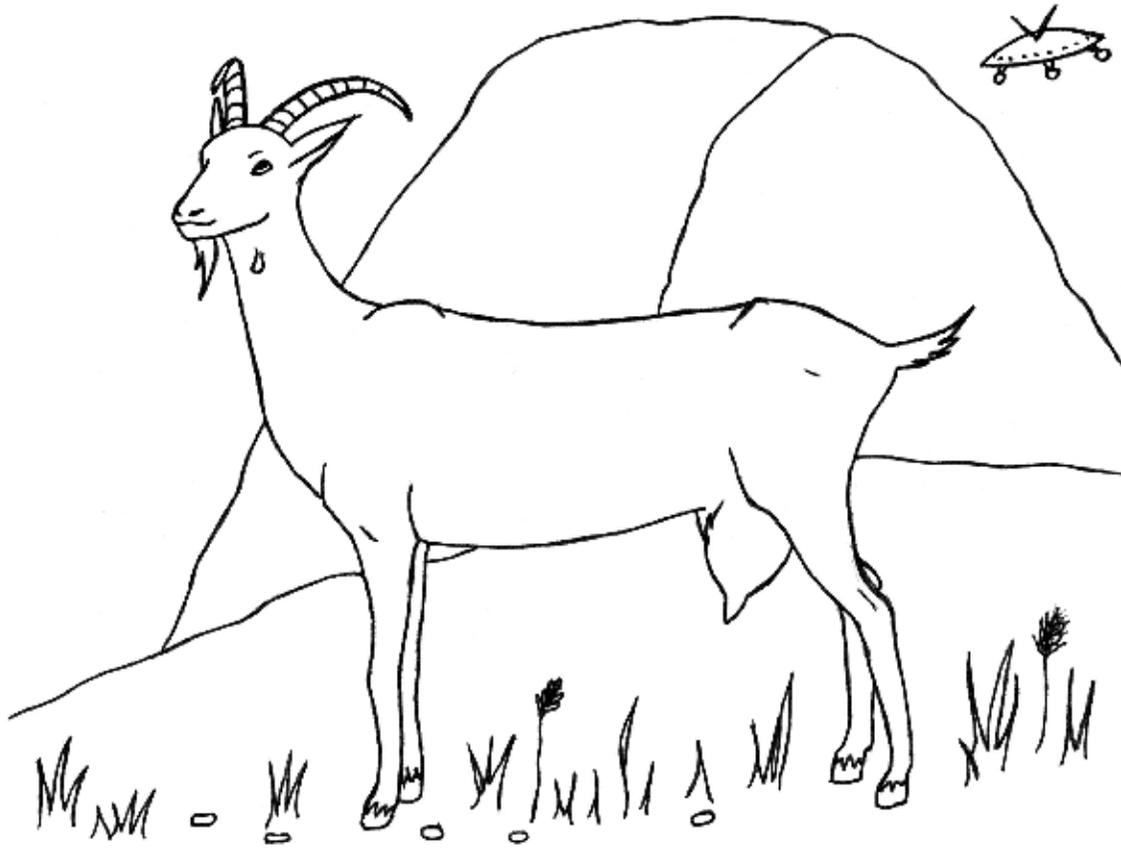
Pour un coloriage de qualité, il est préférable d'utiliser des crayons de couleur plutôt que des feutres par exemple. Les crayons de couleur sont fragiles; il faut éviter de les laisser tomber et penser à les tailler. Il est inutile de trop appuyer. Après application de la couleur, la teinte d'une surface colorée peut être uniformisée avec une estompe ou un petit morceau de papier buvard.

### Jeux

Les niveaux de difficulté des jeux figurant dans ce livret sont variables. Des instructions sont données pour chaque jeu. Il faudra parfois l'aide des parents. Si l'enfant ne vient pas à bout du jeu, qu'il ne soit surtout pas découragé : l'activité proposée n'est tout simplement pas adaptée à son âge. Il faudra réessayer l'année prochaine !



**Une chèvre à la montagne**  
**Una cabra a la montanha**



**Une grappe de raisin, une rose et un papillon**

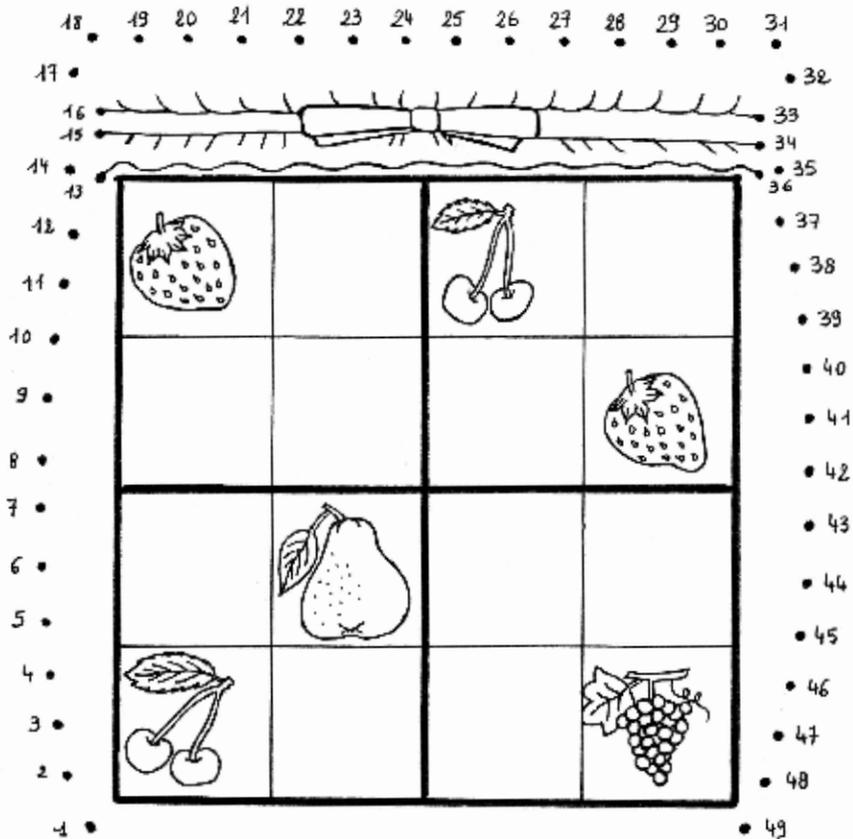
**Un rasim, una ròsa e un parpalhòl**



# Confitures et gelées de fruits pour tous les goûts

## Confiments e gelarèias per totes los gots

Relie tous les points numérotés de 1 à 49 pour reconstituer la forme du pot de confiture. Puis, dans les cases vides, dessine fraises, poires, cerises et grappes de raisin en veillant à ce que le même fruit n'apparaisse jamais deux fois dans la même ligne ou la même colonne.

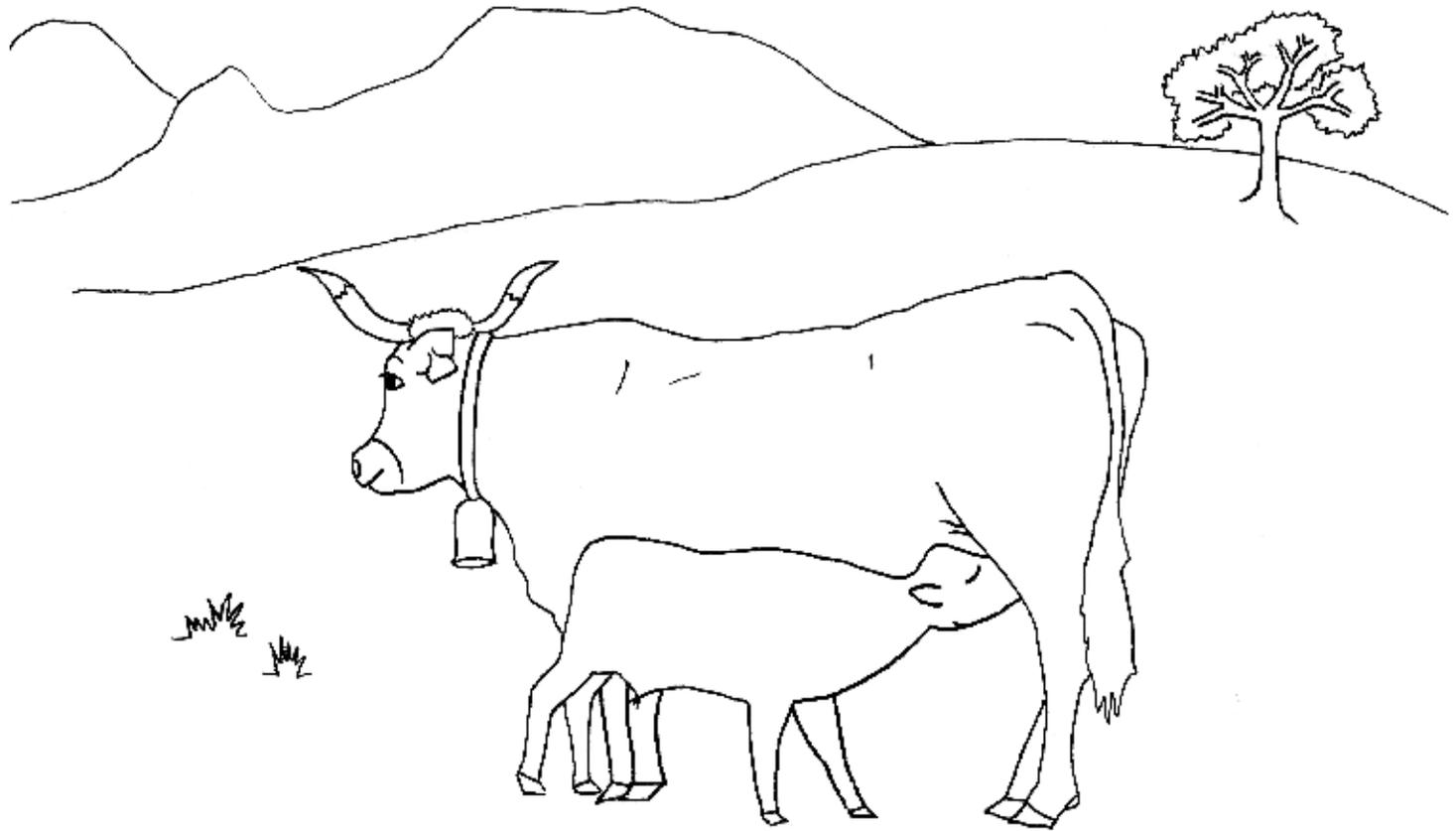


# Des figes, des groseilles

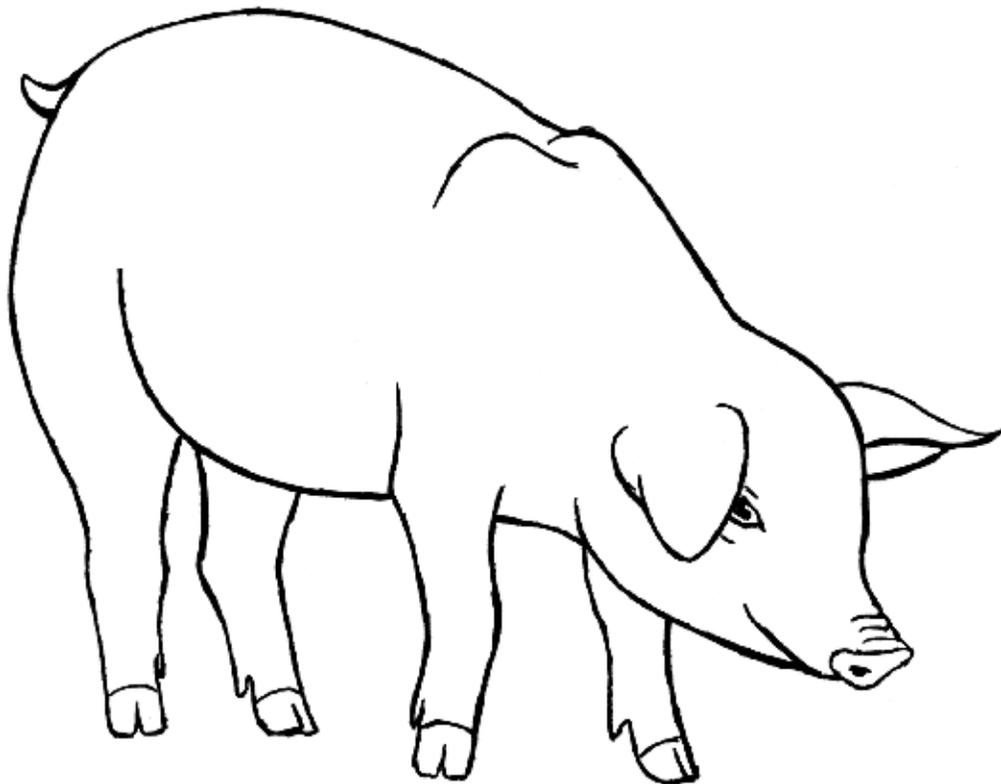
De figas, de agrassòs



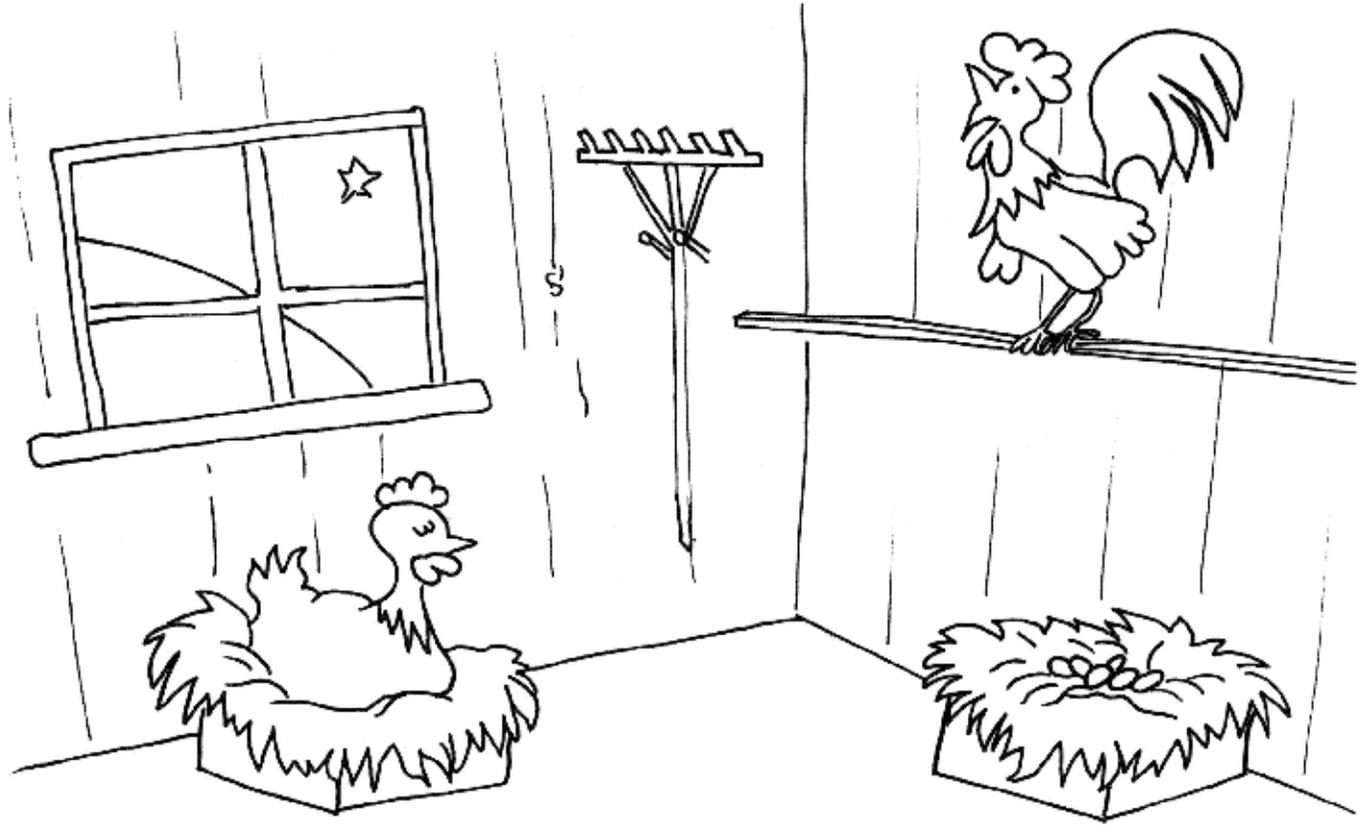
**Une vache et son veau qui tète**  
**Una vaca e son vedèl que popa**



**Un porc**  
**Un tesson**



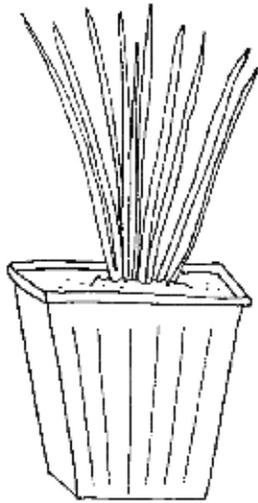
**Des oeufs, une poule et un coq**  
**D'uòs, una galina e un pol**



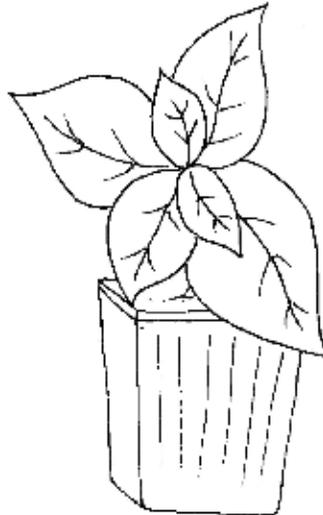
# Des pots de plantes aromatiques

De pots de plantas aromaticas

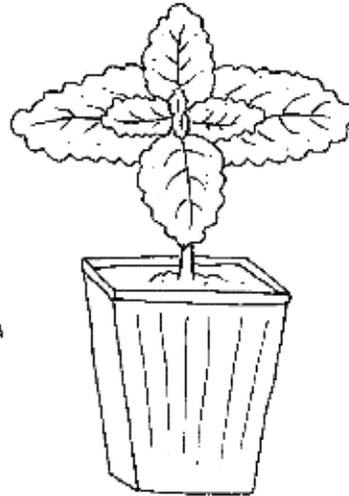
Relie  
les plantes  
à leur nom



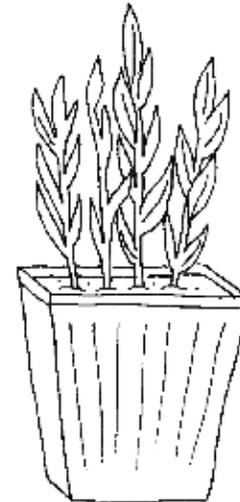
Basilic



Estragon



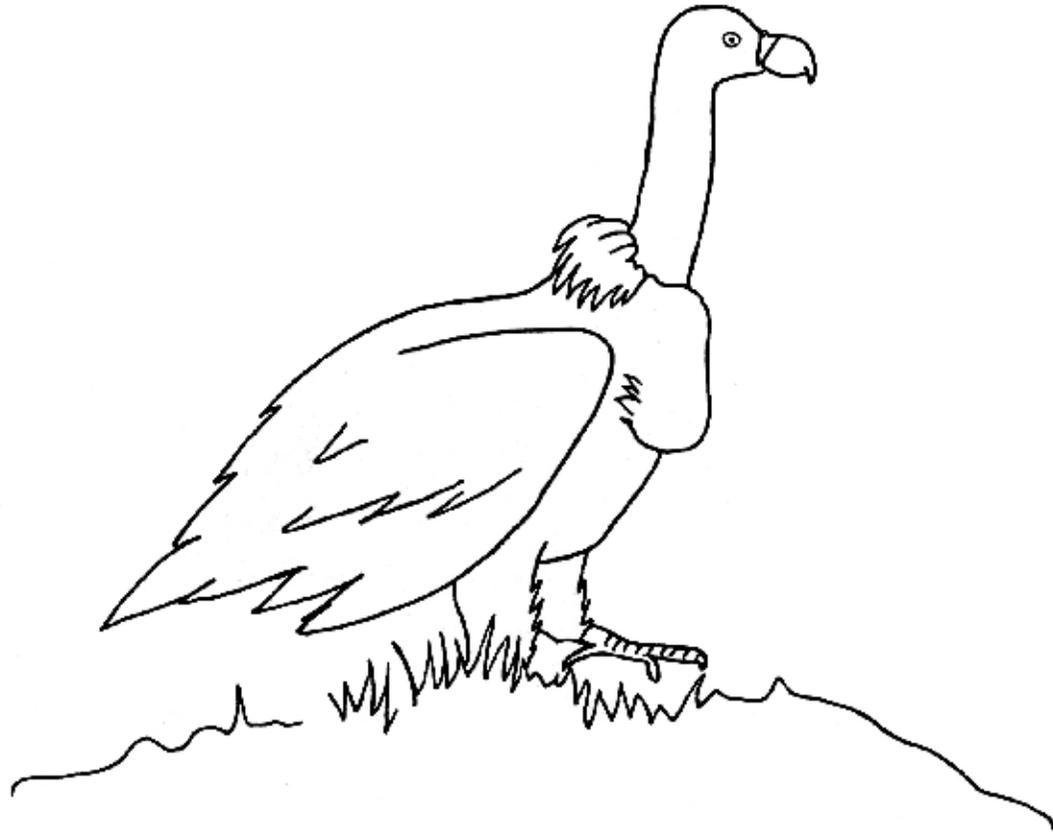
Ciboulette



Menthe

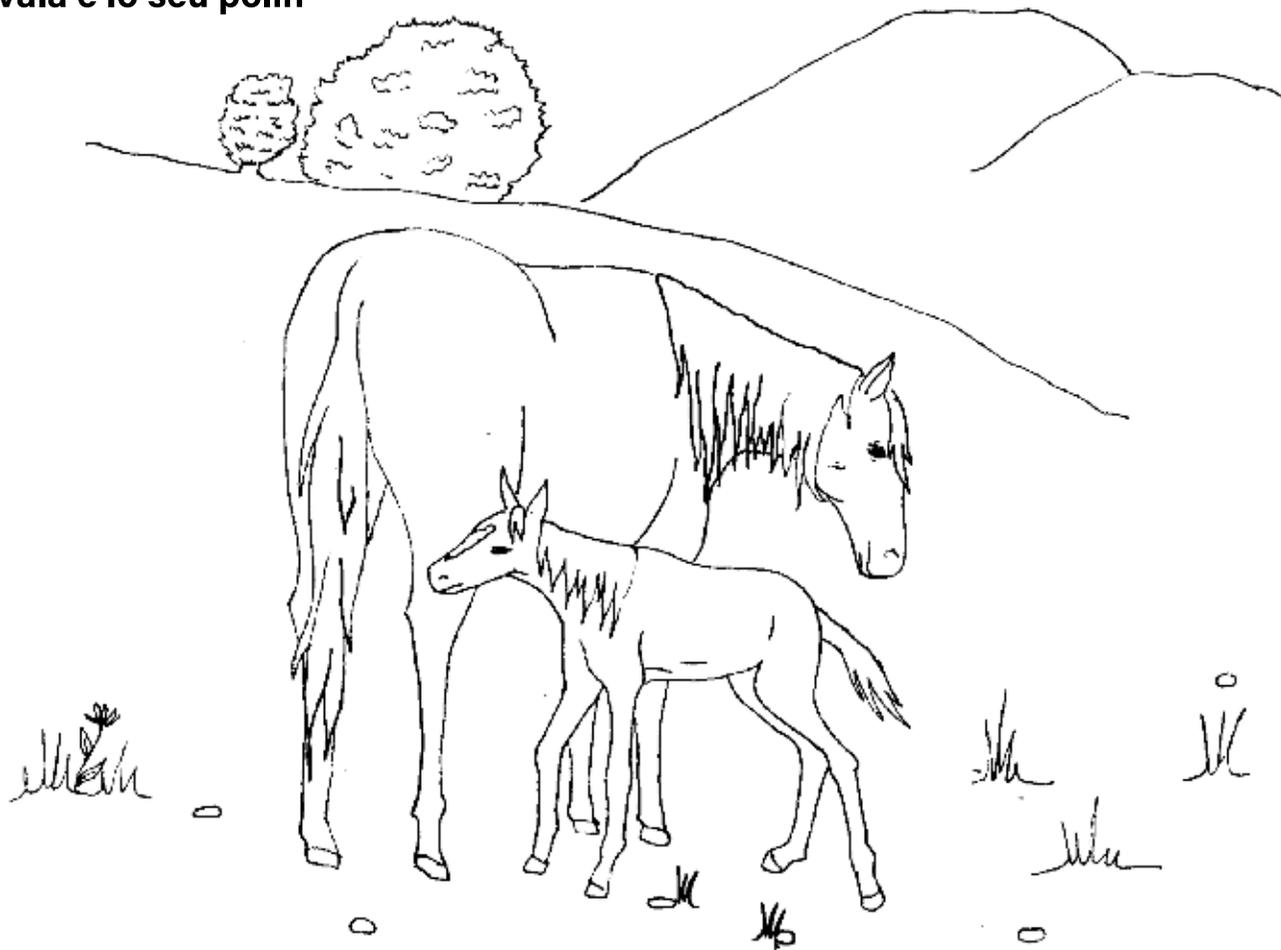
**Un vautour fauve**

**Un voltre**

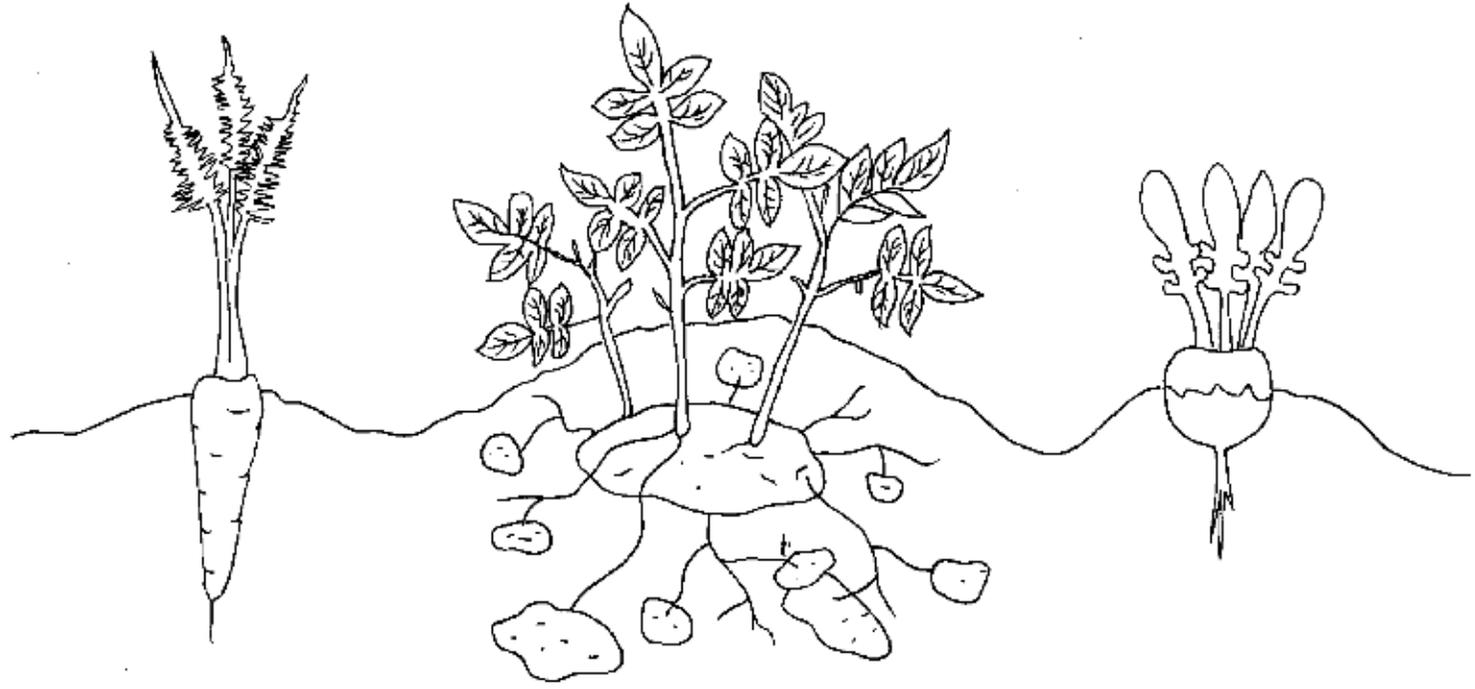


# Une jument et son poulain

Una cavala e lo sèu polin



**Une pomme de terre, une carotte et un navet**  
**La trufa (o la patana), la pastenaga e lo nap**



# Les mots mêlés de la ferme

Retrouvez les animaux qui se cachent dans la grille.

Les mots sont lisibles horizontalement, verticalement et en diagonale, mais toujours en ligne droite.

Il vous restera 8 lettres formant le nom d'un autre animal.

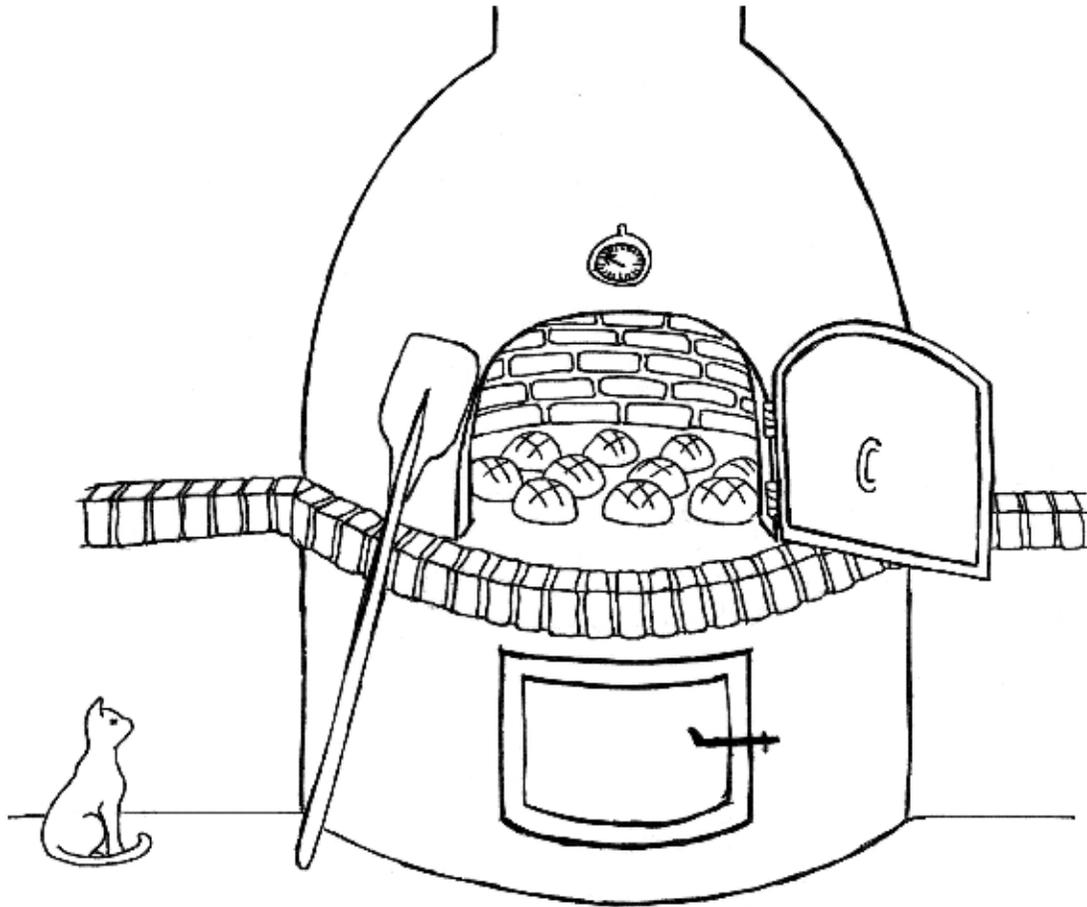
T	E	L	U	M	P	S	E	L	U	O	P
N	O	T	E	N	A	C	F	U	E	O	B
S	U	C	N	I	S	S	U	O	P	R	N
E	A	A	N	O	D	N	I	D	E	C	O
D	E	N	R	E	I	L	E	B	H	E	E
N	V	A	N	O	I	E	I	E	A	D	G
I	N	R	I	C	U	S	V	E	G	A	I
D	O	D	P	R	O	A	R	N	N	T	P
C	T	C	A	O	L	E	E	A	E	N	O
U	U	E	L	P	H	L	E	R	A	I	U
O	O	Q	O	C	S	R	A	J	U	P	L
B	M	T	A	E	L	L	I	A	C	A	E
E	R	V	E	H	C	J	U	M	E	N	T

agneau  
âne  
bélier  
bœuf  
bouc  
brebis  
caille  
canard  
caneton  
cheval  
chèvre  
coq  
dindes  
dindon

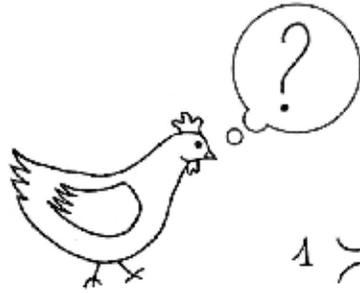
jars  
jument  
lapin  
mouton  
mulet  
oie  
pigeon  
pintade  
porc  
poules  
poulet  
poussin  
taureau  
vache  
veau

# Un four pour cuire le pain au feu de bois

Lo forn per cuèire lo pan al fuòc de lenha



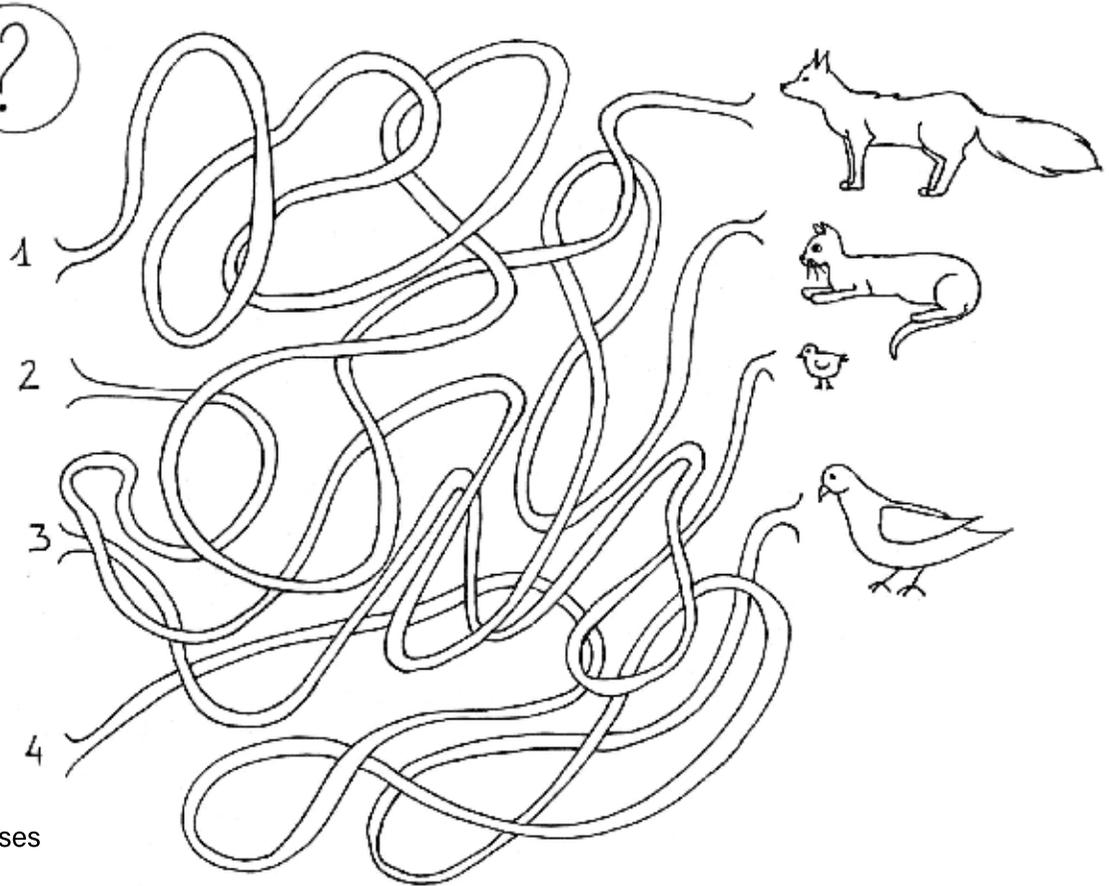
# Labyrinthe fermier



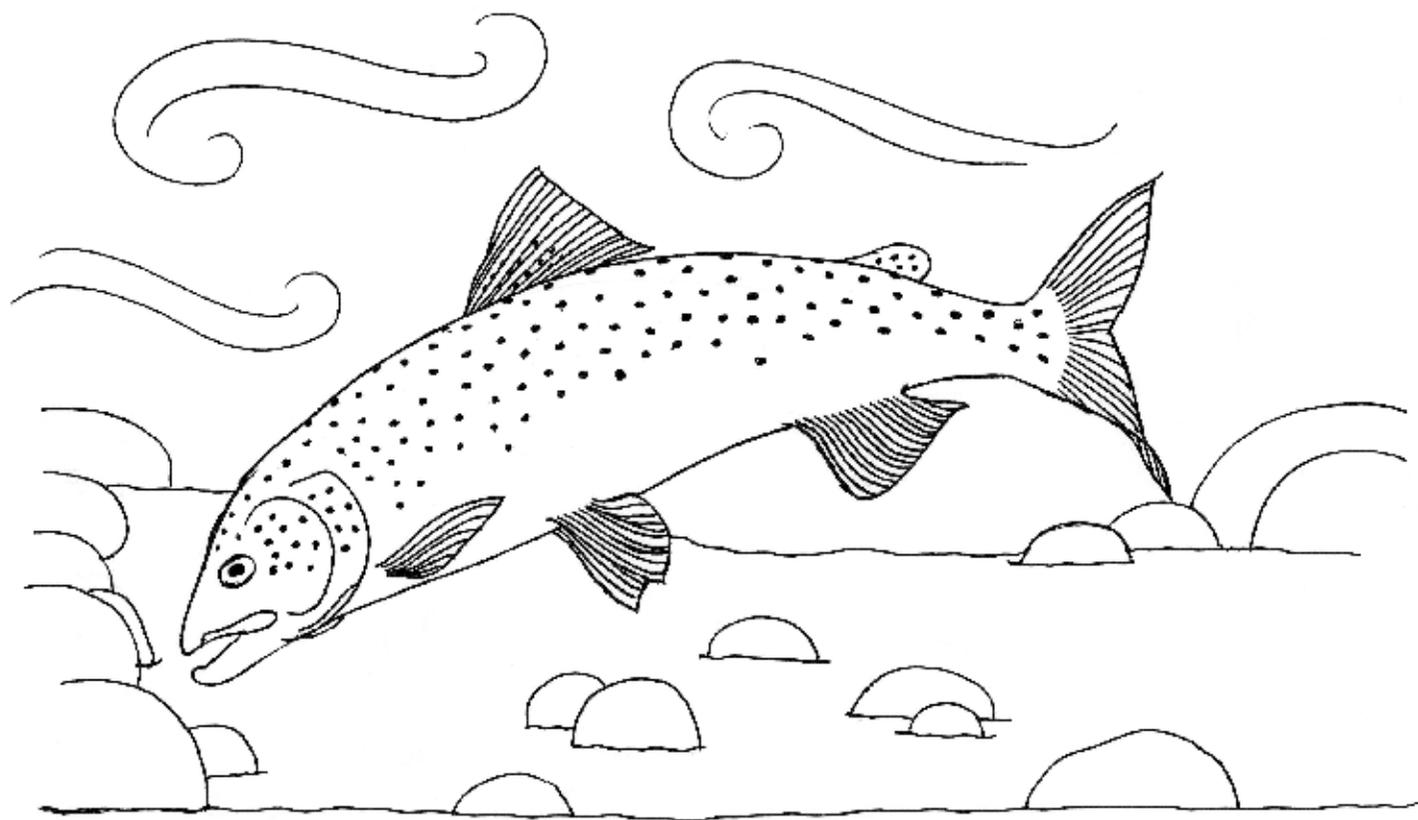
Le fermier en herbe prend grand soin des animaux qui peuplent la basse-cour.

La poule a perdu son poussin : aide-la à retrouver son petit en coloriant celui des quatre chemins qu'elle doit emprunter.

Ne te trompe pas car la poule pourrait faire des rencontres sans grand objet (le chat, le pigeon) voire dangereuses (le renard).

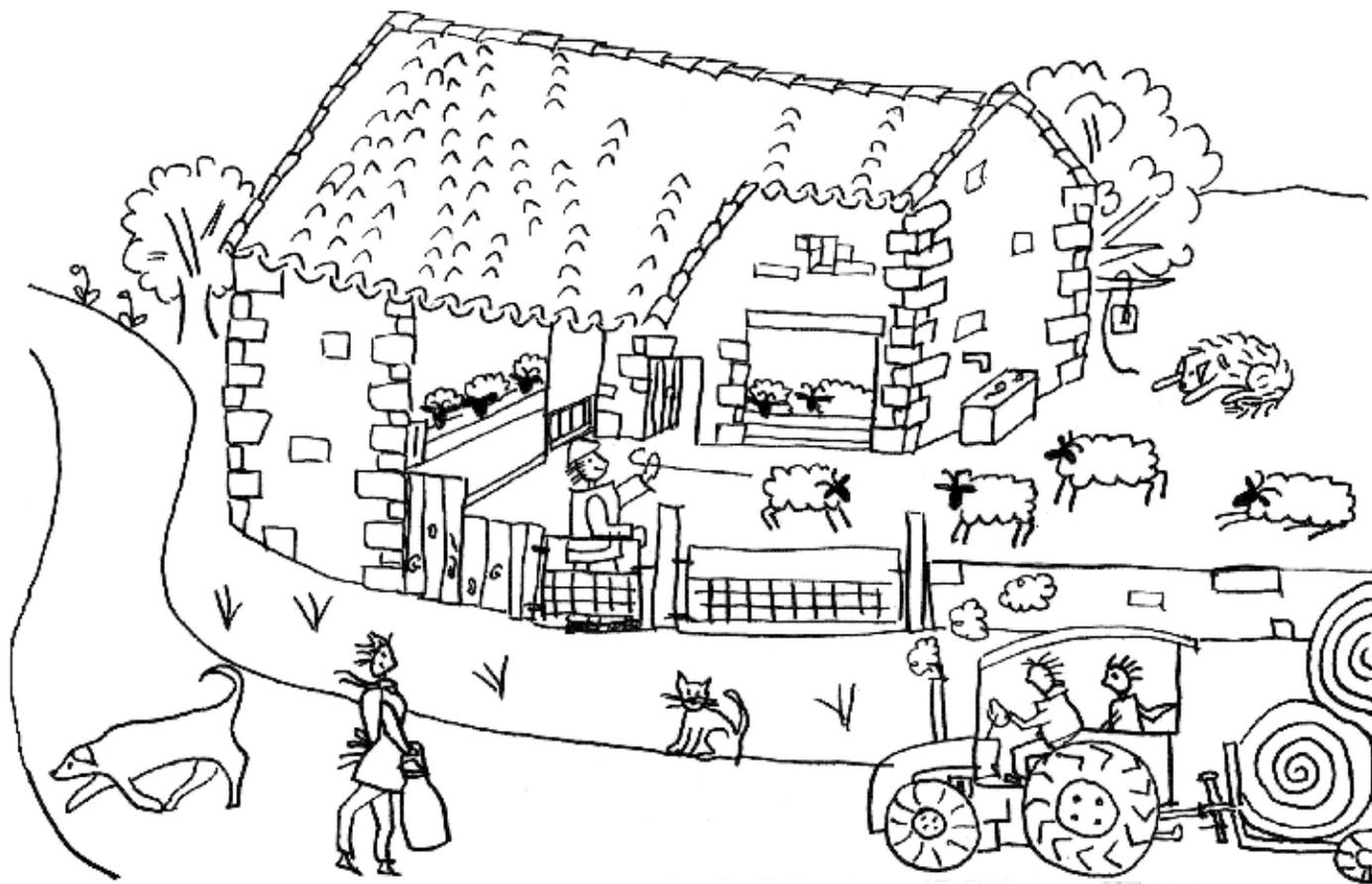


**Une truite**  
**Una troita**

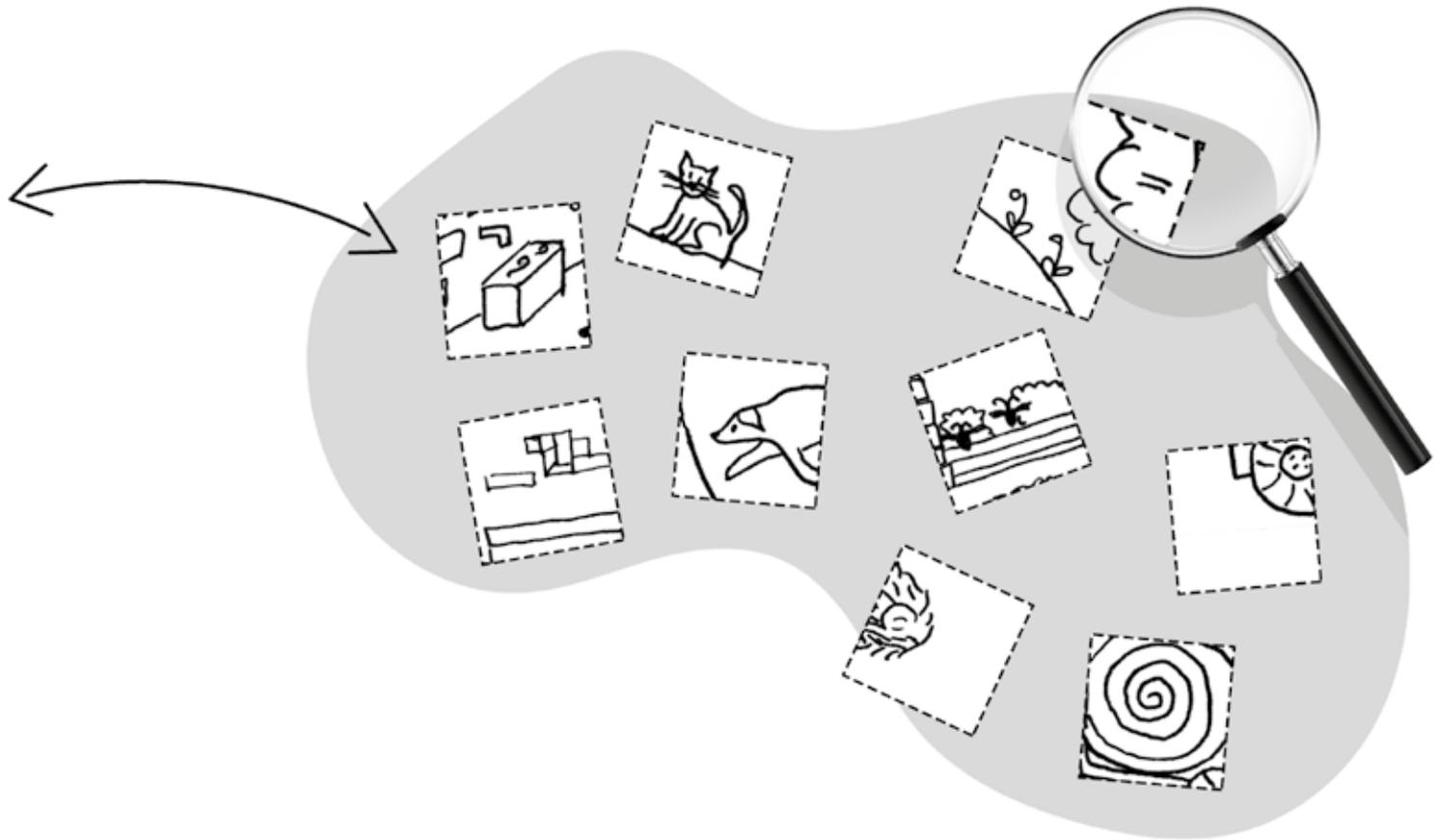


# Une ferme et des brebis à tête noire

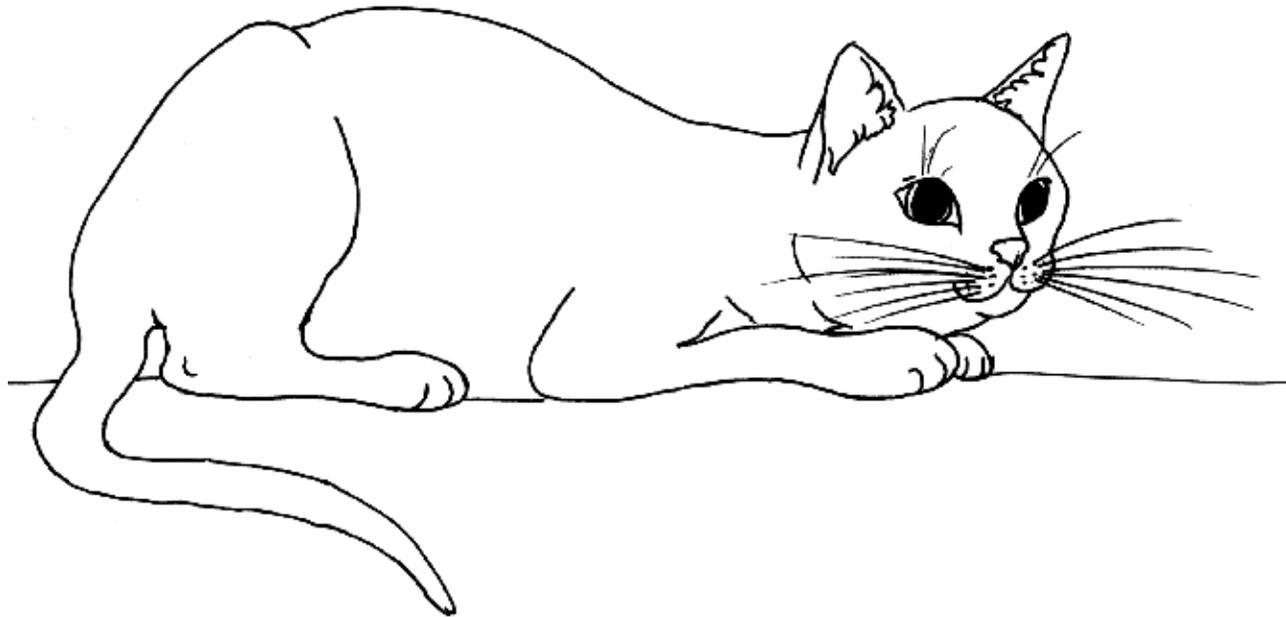
Una bòria e fedas del capnegre



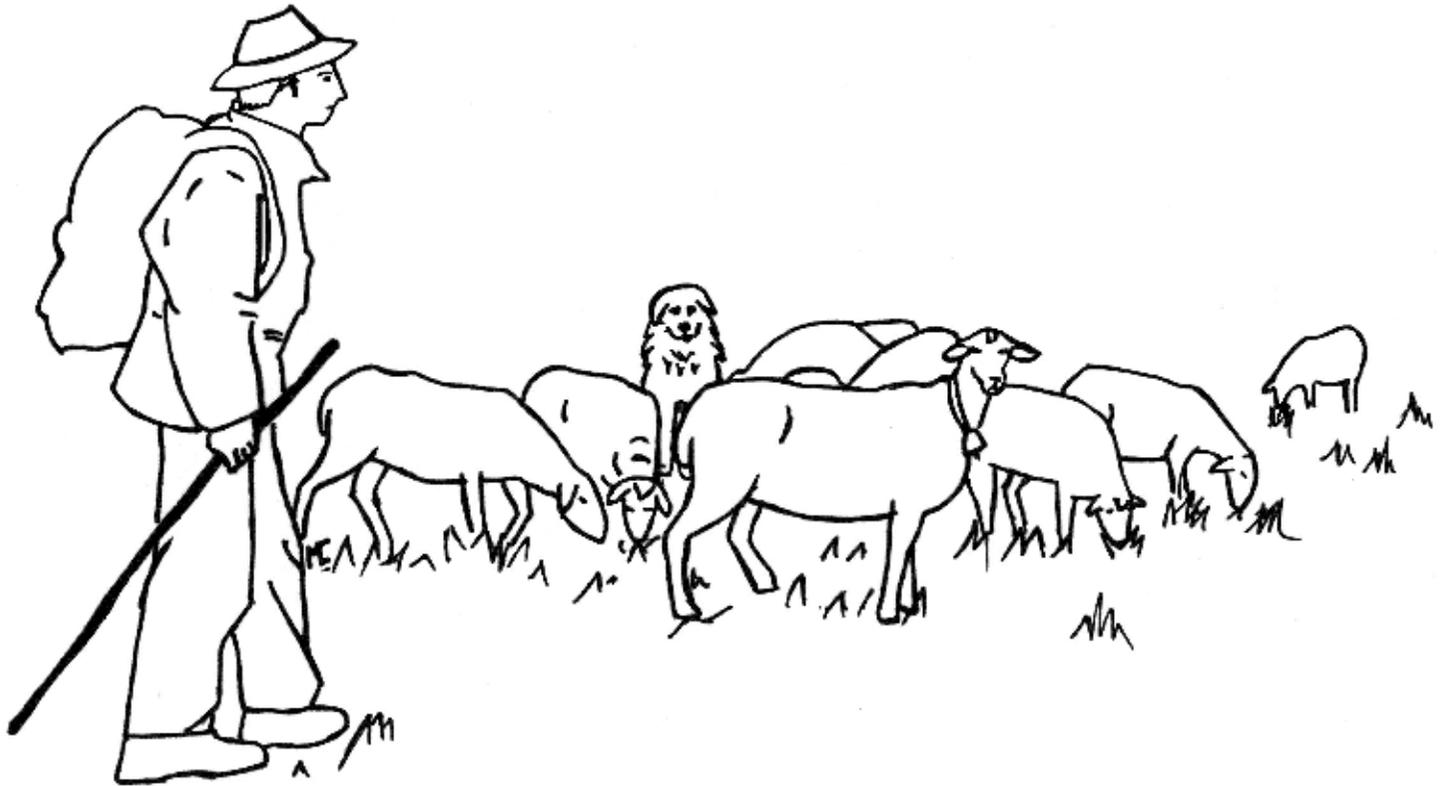
**Ouvre bien l'oeil!**  
Retrouve ces détails sur l'image de gauche



**Un chat guettant une souris**  
**Lo gat finta la mirga**

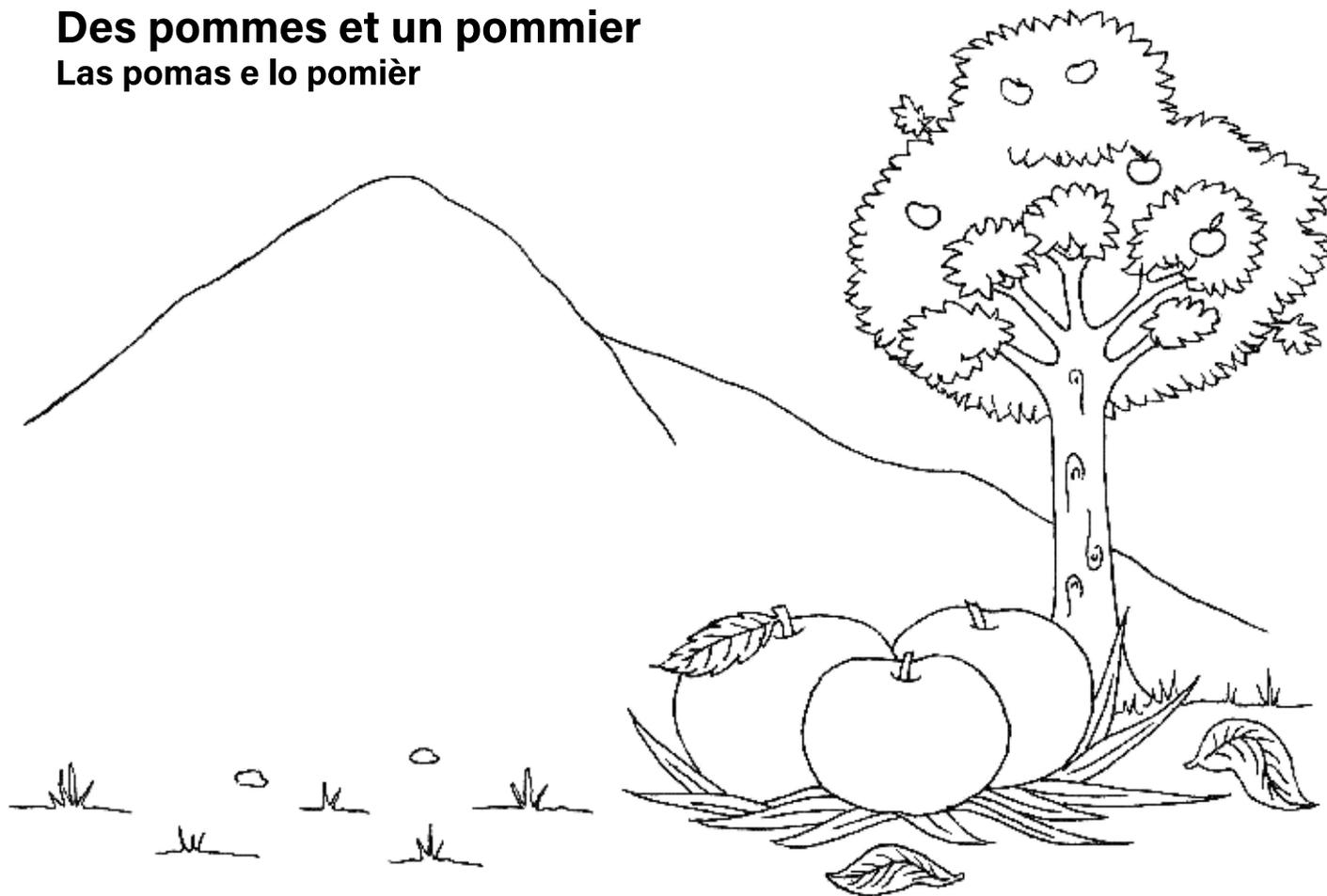


**Un troupeau de brebis, le berger et son chien**  
**Un tropèl de fedas, lo pastre e lo gos**



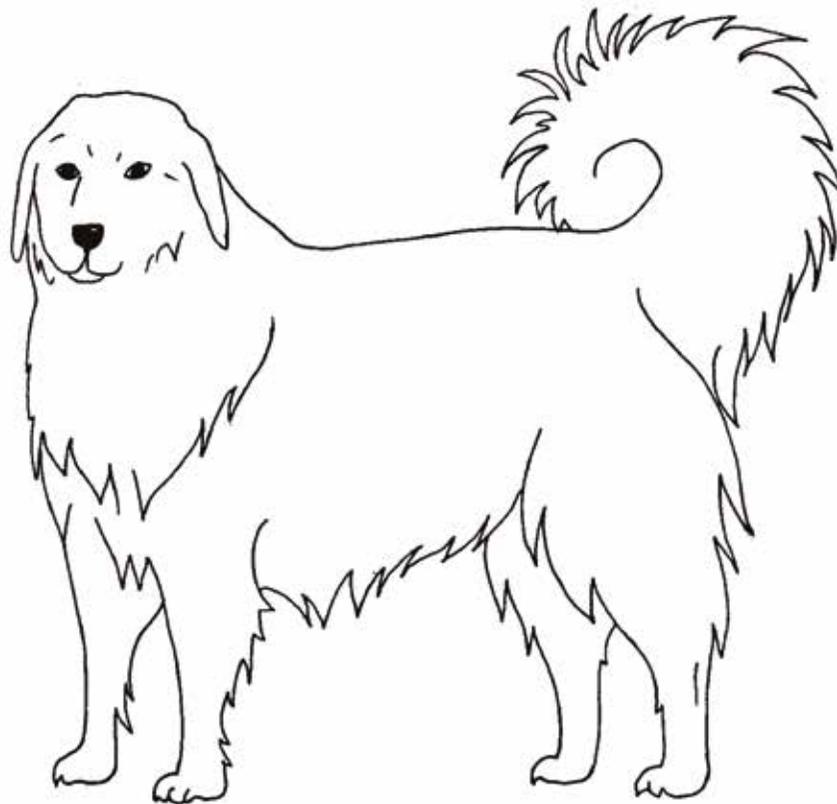
# Des pommes et un pommier

Las pomas e lo pomièr



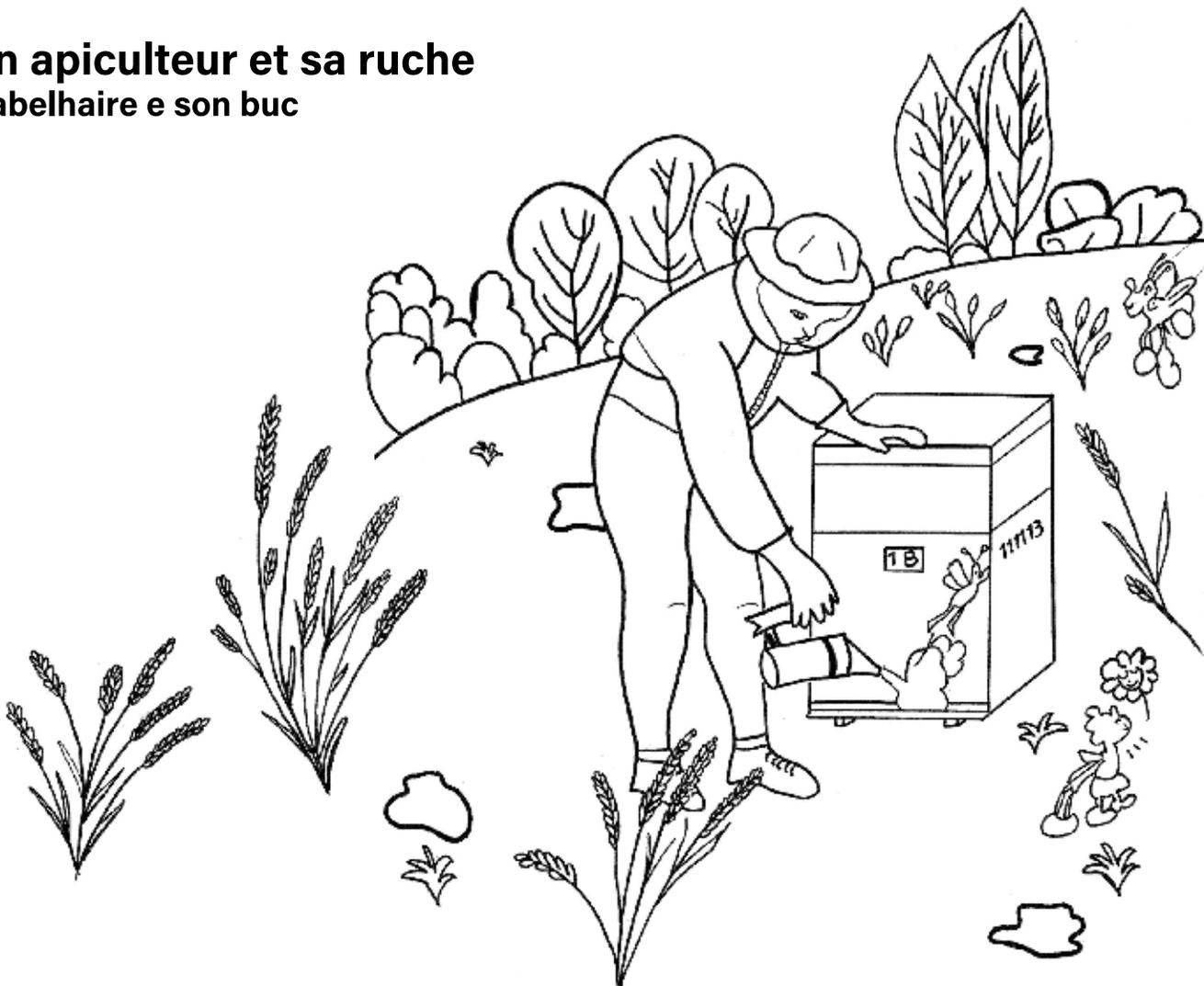
# **Le patou, chien de protection des troupeaux**

**Lo pato, gos que protèja los tropès**



# Un apiculteur et sa ruche

## L'abelhaire e son buc



**Une vache laitière**  
**Una vaca lachiera**



**Véronique et Yann ROUTIER****Les ruchers de Magrie**

Chemin de Teouliero

11300 Magrie / 04 68 31 78 82 / 06 81 41 59 19

Apiculture. Miels d'acacia, de bruyère, de châtaignier, de forêt, de garrigue, de sapin... Cire, bougies, pollen, propolis, pain d'épices.

**Daniel TORREGROSA****Domaine Saint-Jacques**

11190 Montazels / 04 68 74 04 02 / 06 85 67 23 23

Blanquette Ancestrale ou traditionnelle, Crémant, Cartagène, jus de raisin et vins de toutes les couleurs...

**Caroline et Stéphane BROSELIN****La ferme ouverte - Les Bernous**

11190 Sougraigne / 06 52 63 67 83

Élevage ovin, poules pondeuses, ânes, chats et chiens. Maraîchage et paysan boulanger.

**Michel LAFFONT****Les Estous**

11260 Espérasa / 06 37 12 26 69 / 06 80 04 11 75

Élevage de veaux, vaches, porcs gascons, le Noir de Couleurs... Productions de confitures artisanales et soupes.

**Matthieu GOOSKENS****Ferme de Coume Sourde**

11190 Rennes-le-Château / 06 42 04 26 99

Élevages vaches race Aubrac, poulets de chair, poules pondeuses, lapins, ânes et cochons.

**Les Jardins de la Haute-Vallée**

ZA de Pastabrac

11190 Couiza / 04 68 74 14 74

Jus de pommes, jus de poires, jus de raisins, nectars et confitures.

**Daphné et Sylvain MERVOYER****Bergnes**

11260 Campagne-sur-Aude / 04 68 31 83 79 / 06 18 42 41 02

Élevage de vaches et veaux de race Aubrac. Viande de veau et viande de bœuf.

**Caroline LETEN****Coume de Fa - Rouvenac**

11260 Val-du-Faby / 06 37 26 08 39

Élève de vaches allaitantes de race Galloway... Raisins de table, pommes et jus de pomme, tomates et sauces tomate.

**Claude FRESSONNET****Les produits bio de Canterate**

Canterate

09600 Montbel / 05 61 60 18 95

Production et transformation de petits fruits, fruits et légumes: jus, sirops, confitures, gelées, condiments, pâtés végétaux, desserts, etc.

**Andreas MULLER et Monika VORGRIMMLER****GAEC de La Borde Jean-Marie**

11500 Saint-Louis-et-Parahou / 04 68 20 24 09

Élevage de brebis basques et de porcs. Gîtes ruraux. Fromages de brebis (frais, tomme...), yaourts. Viandes d'agneau et de porc.

**Cyril VUILLERMOZ et Denise FRÖSCHL****Les brebis de la colline - Les Maillols Grands**

11300 Festes-et-Saint-André / 06 33 93 92 07 / 06 45 52 09 36

Élevage de brebis... Fromage frais, fromage demi-frais, yaourts, tomme de brebis... Viande d'agneau, saucisse, merguez. Viande de porc en plein air.

**Élodie TRAVERS****La bergerie**

11140 Le Clat / 06 95 08 12 90

Élevage chèvres de race Alpine et Saanen. Fromage de chèvres, œufs de poule, pain cuit au four à bois, Farçou (petite galette aux herbes).

**Guillaume SMAGGHE****Pépinière de la Roche Blanche**

11230 Puivert / 06 70 19 67 16

Pépinière. Plants d'arbres et arbustes d'ornement. Plants potagers et fleurs.

**Audrey SANS****Belladones - Canterate**

09600 Montbel / 06 95 36 17 37

Culture de petits fruits et fruitiers en agriculture biologique : sorbets, kéfirs, confitures et gelées, sirops...

**Solange BLACHÈRE et Humbert CLAIR****Caillens**

11140 Rodome / 06 49 70 28 41

Élevage de chèvres Alpines chamoisées. Fromages fermiers : faisselles, bentaillole, fromages apéritifs...

**Margot MORISOT****La Ferme de l'Agafous - Le Village**

11140 Rodome / 06 45 08 91 01

Élevage de vaches Black Angus et bière fermière.

**Geneviève et Marc CLAIR****Fournil - Ferme auberge la Salamandre**

11140 Rodome (hameau de Caillens) / 06 84 13 17 70

Culture de céréales, légumes et fruits. Pain cuit au feu de bois, pommes de terre, fruits rouges frais, confitures, jus de pomme...

**Louclia LECLERC**

11140 Galinagues / 06 17 31 57 38

L'âme des sorcières, herboriste, infusions énergétiques.

**Élodie et Romain ARTIGUES****Sault de Pomme - La ferme du Goulet**

11340 Roquefeuil / 06 88 31 09 53

Élevage et maraîchage en plein cœur du Pays de Sault : vaches Gasconnes, porcs, pommes de terre, oignons et carottes.

**Luigi MATHIEU****GAEC La Ferme de Mazuby**

Lieu-dit Culfret

11140 Galinagues / 06 50 01 90 87

Élevage de vaches Gasconnes qui estivent à Mijanes tout l'été.

**Jérémie et Audrey VANDERMOSTEN****Ferme de Culfret**

11140 Galinagues / 06 76 41 92 68

Culture de légumes de saison sur le Plateau de Sault : soupes, compotée d'oignon, purée de carotte.

**Max LATASTE**

11140 Galinagues / 06 99 69 46 67

Brebis viande en races Rouge du Roussillon et Noire du Velay.

**Famille PONS****GAEC des Aousines**

11260 Espéraza / 04 68 74 19 23 / 06 14 91 35 43

Élevage de vaches et porcs, viticulture. Viandes de veau et de boeuf, charcuteries, vins...

**Patricia et Russel COOPER****Élevage de Valdieu**

11190 Rennes-le-Château / 04 68 74 23 21

Élevage de chevaux de sport (Arabe, Demi-Sang Arabe...) notamment pour les courses d'endurance. Chambres et table d'hôtes. Camping à la ferme.



# BIENVENUE DANS LES FERMES DE LA HAUTE-VALLÉE DE L'AUDE ET DU PAYS DE SAULT !

Regarde autour de toi ! Il est amusant de connaître tout ce que peut offrir l'endroit où l'on se trouve. tu ne le savais peut-être pas mais, en te promenant en Pyrénées Audoises dans la Haute-Vallée de l'Aude, le Pays de Sault et le Quercorb, tu peux rencontrer des vaches, des chèvres, des moutons, des canards, des chevaux... Les fermes ont décidé de t'ouvrir leurs portes pour que tu puisses découvrir leur travail et goûter leurs produits sains et naturels fabriqués sur place. Colorie les choses que tu vois et tu garderas, j'en suis certain, des souvenirs de cette journée au cours de laquelle tu feras des rencontres étonnantes. Prépare-toi à découvrir des saveurs que tu ne connaissais pas, celles de l'Aude, Pays Cathare !

**HÉLÈNE SANDRAGNÉ**

Présidente du conseil départemental

C'est avec grand plaisir que la Région Occitanie renouvelle son soutien au Civam de la Haute Vallée de l'Aude pour l'organisation de l'opération « De ferme en ferme ». Chaque année, cet événement constitue un rendez-vous incontournable pour les agriculteurs audois ainsi que pour le public toujours aussi fidèle et soucieux du devenir du monde agricole. Ce rendez-vous permet d'entretenir des liens fondamentaux entre les agriculteurs et ceux, ruraux ou non, qui restent attachés à la défense d'une agriculture vivante. Je vous souhaite à tous, agriculteurs et visiteurs, de belles découvertes et d'intenses moments de partage.

**CAROLE DELGA**

Présidente de la Région  
Occitanie / Pyrénées-Méditerranée

Amb lo concurs de l'Institut d'estudis occitans e de escòlas e collègis Calandretas



## Réalisé par



Avec le soutien de



En partenariat



Avec le soutien financier en 2023  
des mairies de Montbel, Rodome.



Animations

